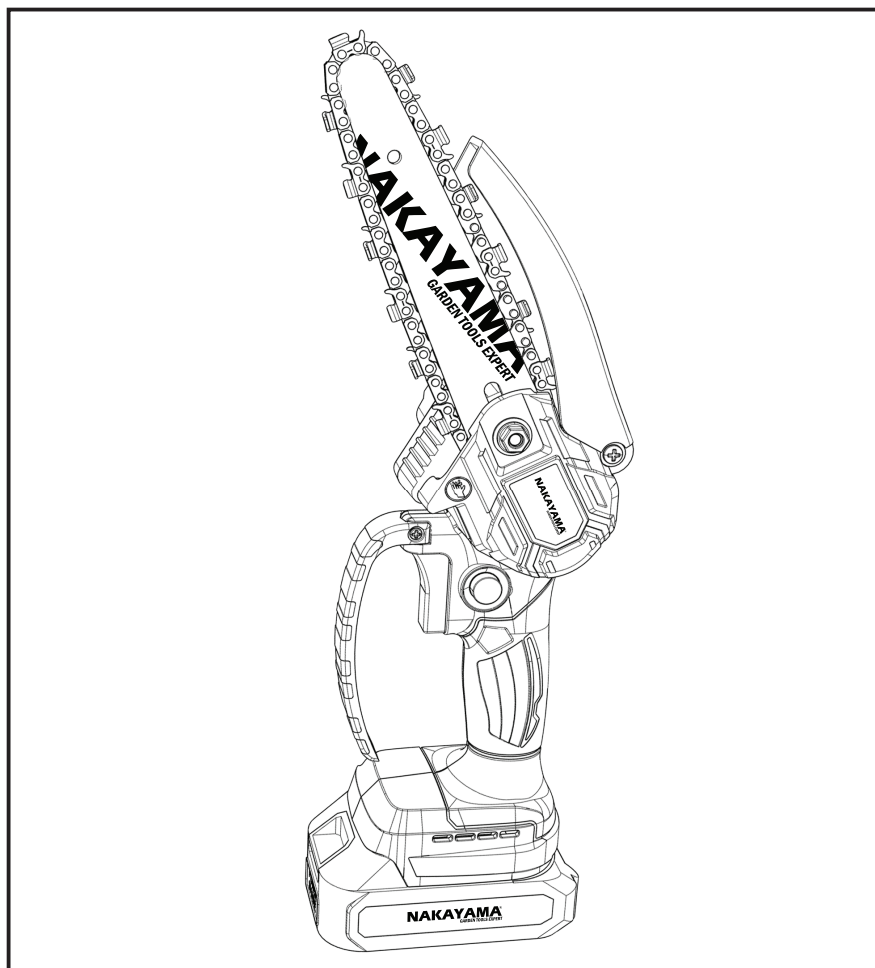


NAKAYAMA[®]

GARDEN TOOLS EXPERT



EC1050

075028

EN IT
EL BG
RO HR
HU

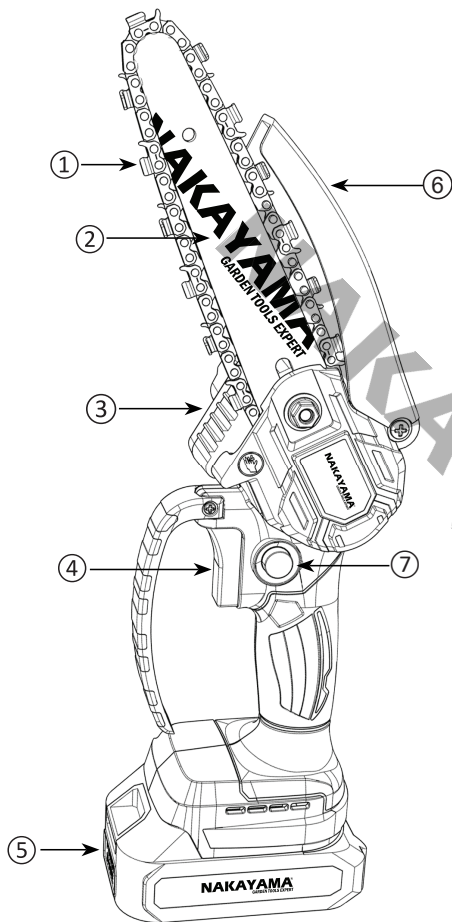


WWW.NIKOLAOUTOOLS.COM

SCAN ME



MAIN PARTS / PARTI PRINCIPALI / ΚΥΡΙΑ ΜΕΡΗ / ОСНОВНИ ЧАСТИ /
PIESE PRINCIPALE / GLAVNI DIJELOVI / GŁÓWNE CZĘŚCI



- EN 1. Chain
IT 1. Catena
EL 1. Αλυσίδα
BG 1. Верига
RO 1. Lanț
HR 1. Lanac
HU 1. Lánc
- EN 2. Guide bar
IT 2. Barra
EL 2. Λάμα
BG 2. Шина
RO 2. Lama
HR 2. Vodilica
HU 2. Vezető sín
- EN 3. Plastic cap
IT 3. Tappo in plastica
EL 3. Πλαστικό κάλυμμα
BG 3. Пластмасова капачка
RO 3. Capac de plastic
HR 3. Plastična kapica
HU 3. Műanyag kupak
- EN 4. Speed switch
IT 4. Interruttore di velocità
EL 4. Διακόπτης ταχυτήτων
BG 4. Превключвател на скоростта
RO 4. Comutator de viteză
HR 4. Prekidač brzine
HU 4. Sebességkapcsoló
- EN 5. Battery
IT 5. Batteria
EL 5. Μπαταρία
BG 5. Батерия
RO 5. Baterie
HR 5. Baterija
HU 5. Akkumulátor
- EN 6. Protective cover
IT 6. Copertura protettiva
EL 6. Προστατευτικό κάλυμμα
BG 6. Защитно покритие
RO 6. Capac de protecție
HR 6. Zaštitna navlaka
HU 6. Védőburkolat
- EN 7. Safety switch
IT 7. Interruttore di sicurezza
EL 7. Διακόπτης ασφαλείας
BG 7. Превключвател за безопасност
RO 7. Întreprător de siguranță
HR 7. Sigurnosni prekidač
HU 7. Biztonsági kapcsoló

REMOVING THE CHAIN / RIMOZIONE DELLA CATENA / ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΑΛΥΣΥΔΑΣ / СВАЛЯНЕ НА ВЕРИГАТА / ÎNDEPĂRTAREA LANȚULUI / UKLANJANJE LANCA / A LÁNC ELTÁVOLÍTÁSA



- EN** 1. Loosen the screw by rotating it counterclockwise with a wrench.
- IT** 1. Allentare la vite ruotandola in senso antiorario con una chiave.
- EL** 1. Ξεβιδώστε τη βίδα περιστρέφοντάς την αριστερόστροφα με ένα κλειδί.
- BG** 1. Разхлэбете винта, като го завъртите с гаечен ключ в посока, обратна на часовниковата стрелка.
- RO** 1. Slăbiți șurubul rotindu-l în sens antiorar cu o cheie.
- HR** 1. Otpustite vijak okretanjem ključem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
- HU** 1. Lazítsa meg a csavart az óramutató járásával ellentétes irányba történő elforgatással egy csavarkulccsal.



- EN** 2. Remove the round gasket, chain cover, guide bar and chain.
- IT** 2. Rimuovere la guarnizione circolare, il copricatena, la barra e la catena.
- EL** 2. Αφαιρέστε τη στρογγυλή ροδέλα, το κάλυμμα της αλυσίδας, τη λάμα και την αλυσίδα.
- BG** 2. Сваляте кръглото уплътнение, капака на веригата, шината и веригата.
- RO** 2. Scoateți garnitura circulară, capacul lanțului, lama și lanțul.
- HR** 2. Uklonite okruglu brtvu, poklopac lanca, vodilicu i lanac.
- HU** 2. Távolítsa el a kerek tömítést, a láncburkolatot, a vezetőrudat és a láncot.



INSTALLING THE CHAIN / INSTALLAZIONE DELLA CATENA / ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ / ΜΟΝΤΙΡΑΝΕ НА ВЕРИГАТА / INSTALAREA LANȚULUI / INSTALIRANJE LANCA / A LÁNC FELSZERELÉSE



- EN** 1. Align the chain with the guide bar and ensure that it is facing the correct direction.
- IT** 1. Allineare la catena alla barra e assicurarsi che sia rivolta nella direzione corretta.
- EL** 1. Ευθυγραμμίστε την αλυσίδα με τη λάμα και βεβαιωθείτε ότι είναι στραμμένη προς τη σωστή κατεύθυνση.
- BG** 1. Подравнете веригата с шината и се уверете, че тя е насочена в правилната посока.
- RO** 1. Aliniați lanțul cu lama și asigurați-vă că este orientat în direcția corectă.
- HR** 1. Poravnajte lanac s vodilicom i uvjerite se da je okrenut u ispravnom smjeru.
- HU** 1. Igazítsa a láncot a vezetőrúdhöz, és győződjön meg róla, hogy a megfelelő irányba néz.



- EN** 2. Turn the screwdriver counterclockwise until the pin moves to the middle.
- IT** 2. Ruotare il cacciavite in senso antiorario finché il perno non si sposta al centro.
- EL** 2. Γυρίστε το κατσαβίδι αριστερόστροφα έως ότου να μετακινηθεί ο πείρος στη μέση.
- BG** 2. Завъртете с отвертката по посока, обратна на часовниковата стрелка, докато щифтът се премести към средата.
- RO** 2. Rotiți șurubelnița în sens antiorar până când știftul se deplasează spre mijloc.
- HR** 2. Okrećite odvijač u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok se klin ne pomakne u sredinu.
- HU** 2. Forgassa a csavarhúzóat az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a csap a középre nem mozdul.



- EN 3. Install the guide bar and chain, making sure to align the guide bar with the pin.**
IT 3. Installare la barra e la catena, facendo attenzione ad allineare la barra con il perno.
EL 3. Τοποθετήστε τη λάμα και την αλυσίδα, φροντίζοντας να είναι ευθυγραμμισμένη η λάμα με τον πείρο.
BG 3. Монтирайте шината и веригата, като се уверите, че сте подравнили шината с щифта.
RO 3. Instalați lama și lanțul, asigurându-vă că aliniați lama cu știftul.
HR 3. Ugradite vodilicu i lanac, pazeci da vodilicu poravnate sa zatikom.
HU 3. Szerelje be a vezetőrudat és a láncot, arra, hogy a vezetőrúd és a csap egy vonalba kerüljön.



- EN 4. Install the chain cover.**
IT 4. Installare il copricatena.
EL 4. Τοποθετήστε το κάλυμμα της αλυσίδας.
BG 4. Монтирайте капака на веригата.
RO 4. Instalați capacul lanțului.
HR 4. Postavite poklopac lanca.
HU 4. Szerelje fel a láncburkolatot.



- EN 5. Press the chain cover firmly and tighten the chain sufficiently by screwing clockwise.**
IT 5. Premere saldamente il copricatena e serrare sufficientemente la catena avvitando in senso orario.
EL 5. Πιέστε σταθερά το κάλυμμα της αλυσίδας και βιδώστε δεξιόστροφα για να σφίξετε επαρκώς την αλυσίδα.
BG 5. Натиснете здраво капака на веригата и затегнете веригата достатъчно, като завиете винта по посока на часовниковата стрелка.
RO 5. Apăsati ferm capacul lanțului și strângeți suficient lanțul prin înșurubare în sensul acelor de ceasornic.
HR 5. Čvrsto pritisnite poklopac lanca i dovoljno zategnite lanac zavrtanjem u smjeru kazaljke na satu.
HU 5. Nyomja meg erősen a láncburkolatot, és az óramutató járásával megegyező irányba történő csavarozással húzza meg a láncot megfelelően.



- EN 6. Put on the round gasket.**
IT 6. Applicare la guarnizione circolare.
EL 6. Τοποθετήστε τη στρογγυλή ροδέλα.
BG 6. Поставете кръглото уплътнение.
RO 6. Puneți garnitura circulară.
HR 6. Stavite okruglu brtvu.
HU 6. Helyezze fel a kerek tömitést.



- EN 7. Put on the screw and tighten it by turning it clockwise.**
IT 7. Inserire la vite e serrarla ruotandola in senso orario.
EL 7. Τοποθετήστε τη βίδα και σφίξτε την περιστρέφοντάς την δεξιόστροφα.
BG 7. Поставете винта и го затегнете, като го завъртите по посока на часовниковата стрелка.
RO 7. Puneți șurubul și strângeți-l prin rotire în sensul acelor de ceasornic.
HR 7. Stavite vijak i zategnite ga okretanjem u smjeru kazaljke na satu.
HU 7. Tegye fel a csavart, és az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva húzza meg.

EN Note! Check and adjust the chain tension frequently. A loose chain is easy to derail, which can lead to rapid wear of the chain and blade.

IT Nota! Controllare e regolare frequentemente la tensione della catena. Una catena allentata può facilmente deragliare, con conseguente rapida usura della catena e della lama.

EL Σημείωση! Ελέγχετε και ρυθμίζετε συχνά την τάνση της αλυσίδας. Μια χαλαρή αλυσίδα είναι εύκολο να εκτροχιαστεί, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε γρήγορη φθορά της αλυσίδας και της λάμας.

BG Забележка! Често проверявайте и регулирайте обтягането на веригата. Хлабавата верига лесно се дерайлира, което може да доведе до бързо износване на веригата и острието.

RO Notă! Verificați și reglați frecvent tensiunea lanțului. Un lanț slăbit este ușor de deraiat, ceea ce poate duce la o uzură rapidă a lanțului și a lamei.

HR Napomena! Često provjeravajte i podešavajte napetost lanca. Labavi lanac lako se izbacuje iz tračnica, što može dovesti do brzog trošenja lanca i oštrice.

HU Megjegyzés! Gyakran ellenőrizze és állítsa be a láncfeszességet. A laza lánc könnyen kisklik, ami a lánc és a penge gyors kopásához vezetethet.

Model	EC1050
Motor Type	Brushless
Battery	Li-battery 21 V / 2x2 Ah
Blade length	15 cm
Chain speed	10 m/s
Chain-Guides/Links	1/4" (1.1 mm), 37, NO LUBRICATION
Tool weight	825 gr
Includes	Extra chain, charger, tools, protection glasses

* The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products. The parts described / illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

* To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair, inspection or replacement work, including maintenance and special adjustments, must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

* Always use the product with the supplied equipment. Operation of the product with non-provided equipment may cause malfunctions or even serious injury or death. The manufacturer and the importer shall not be liable for injuries and damages resulting from the use of non-conforming equipment.

DATI TECNICI

Modello	EC1050
Tipo di motore	Brushless (senza spazzole)
Batteria	Li-battery 21 V / 2x2 Ah
Lunghezza lama	15 cm
Velocità della catena	10 m/s
Guide catena/Maglie	1/4" (1.1 mm), 37, NESSUNA LUBRIFICAZIONE
Peso utensile	825 gr
Include	Catena di ricambio, caricatore, occhiali di sicurezza

* Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche minori al design e alle specifiche tecniche del prodotto senza preavviso, a meno che tali modifiche non influiscano significativamente sulle prestazioni e sulla sicurezza dei prodotti. Le parti descritte/illustrate nelle pagine del manuale che avete tra le mani possono riguardare anche altri modelli della linea di prodotti del produttore con caratteristiche simili e potrebbero non essere incluse nel prodotto appena acquistato.

* Per garantire la sicurezza e l'affidabilità del prodotto e la validità della garanzia, tutti gli interventi di riparazione, ispezione o sostituzione, compresa la manutenzione e le regolazioni speciali, devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici del servizio di assistenza autorizzato dal produttore.

* Utilizzare sempre il prodotto con l'attrezzatura fornita. L'utilizzo del prodotto con apparecchiature non in dotazione può causare malfunzionamenti o addirittura lesioni gravi o morte. Il produttore e l'importatore non sono responsabili per lesioni e danni derivanti dall'uso di apparecchiature non conformi.

Μοντέλο	EC1050
Τύπος κινητήρα	Brushless
Μπαταρία	Li-battery 21 V / 2x2 Ah
Μήκος λάμας	15 cm
Ταχύτητα αλυσίδας	10 m/s
Οδηγοί/Κρίκοι Αλυσίδας	1/4" (1.1 mm), 37, ΧΩΡΙΣ ΛΙΠΑΝΣΗ
Βάρος εργαλείου	825 gr
Περιλαμβάνει	Επιπλέον αλυσίδα, φορτιστή, εργαλεία, προστ. γυαλιά

* Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφάλειας των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του χειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

* Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν με τον παρεχόμενο εξοπλισμό. Η λειτουργία του προϊόντος με μη-προβλεπόμενο εξοπλισμό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη ή ακόμα και σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Ο κατασκευαστής και ο εισαγωγέας ουδεμία ευθύνη φέρει για τραυματισμούς και βλάβες που προκύπτουν από την χρήση μη προβλεπόμενου εξοπλισμού.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел	EC1050
Мотор	Brushless (безщетков)
Батерия	Li-батерия 21 V / 2x2 Ah
Шина	15 cm
Скорост на веригата	10 m/s
Размер на веригата	1/4" (1.1 mm), 37, БЕЗ СМАЗВАНЕ
Тегло на машината	825 gr.
Включва	Допълнителна верига, зарядно устройство, предпазни очила

* Производителят си запазва правото да прави незначителни промени в дизайна и техническите спецификации на продуктите без предварително уведомление, освен ако тези промени не засягат значително работата и безопасността на продуктите. Частите, описани/илюстрирани на страниците на ръководството, което държите в ръцете си, може да се отнасят и за други модели от продуктовата линия на производителя с подобни характеристики и може да не са включени в току-що придобития от вас продукт.

* За да се гарантира безопасността и надеждността на продукта и валидността на гаранцията, всички работи по ремонт, проверка или замяна, включително поддръжка и специални настройки, трябва да се извършват само от техници от оторизирания сервизен отдел на производителя.

* Винаги използвайте продукта с доставеното оборудване. Работата на продукта с оборудване, което не е доставено, може да доведе до неизправности или дори до сериозни наранявания или смърт. Производителят и вносителят не носят отговорност за наранявания и щети, възникнали в резултат на използването на несъответстващо на изискванията оборудване.

Model	EC1050
Tip motor	Brushless (fără perii)
Baterie	Li-battery 21 V / 2x2 Ah
Lungime lamă	15 cm
Viteză lanț	10 m/s
Ghidaje lanț/Verigi	1/4" (1.1 mm), 37, FĂRĂ LUBRIFIERE
Greutate uneltă	825 gr
Include	Lanț suplimentar, încărcător, ochelari de protecție

* Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări minore la designul și specificațiile tehnice ale produsului fără notificare prealabilă, cu excepția cazului în care aceste modificări afectează în mod semnificativ performanța și siguranța produselor. Piesele descrise / ilustrate în paginile manualului pe care îl țineți în mâini pot viza și alte modele din linia de produse ale producătorului cu caracteristici similare și pot să nu fie incluse în produsul pe care tocmai l-ați achiziționat.

* Pentru a asigura siguranța și fiabilitatea produsului, precum și valabilitatea garanției, toate lucrările de reparații, inspecții sau înlocuiri, inclusiv întreținerea și reglajele speciale, trebuie să fie efectuate numai de către tehnicienii ai departamentului de service autorizat al producătorului.

* Utilizați întotdeauna produsul cu echipamentul furnizat. Utilizarea produsului cu echipamente care nu sunt furnizate poate cauza defecțiuni sau chiar vătămări grave sau chiar moartea. Producătorul și importatorul nu sunt răspunzători pentru vătămările și daunele rezultate din utilizarea unui echipament neconform.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Model	EC1050
Tip motora	Brushless (bez četkica)
Baterija	Li-battery 21 V / 2x2 Ah
Duljina oštrice	15 cm
Brzina lanca	10 m/s
Vodiči za lanac/karike	1/4" (1.1 mm), 37, NEMA PODMAZIVANJA
Težina alata	825 gr
Uključuje	Dodatni lanac, punjač, zaštitne naočale

* Proizvođač zadržava pravo na manje izmjene u dizajnu proizvoda i tehničkim specifikacijama bez prethodne najave, osim ako te promjene značajno utječu na performanse i sigurnost proizvoda. Dijelovi opisani / ilustrirani na stranicama priručnika koje držite u rukama također se mogu odnositi na druge modele proizvođačeve linije proizvoda sa sličnim značajkama i možda neće biti uključeni u proizvod koji ste upravo nabavili.

* Kako bi se osigurala sigurnost i pouzdanost proizvoda i valjanost jamstva, sve popravke, inspeksijske ili zamjenske radove, uključujući održavanje i posebne prilagodbe, smiju obavljati samo tehničari ovlaštenog servisnog odjela proizvođača.

* Uvijek koristite proizvod s isporučenom opremom. Rad proizvoda s neiskorištenom opremom može uzrokovati kvarove ili čak ozbiljne ozljede ili smrt. Proizvođač i uvoznik nisu odgovorni za ozljede i štete nastale uporabom nesukladne opreme.

Modell	EC1050
Motor típus	Kefe nélküli (brushless)
Akkumulátor	Li-akkumulátor 21 V / 2x2 Ah
Penge hossza	15 cm
Lánc sebessége	10 m/s
Láncvezető/láncszemek	1/4" (1.1 mm), 37, NINCS KENÉS
Szerszám súlya	825 gr
Tartalmaz	Extra lánc, töltő, védőszemüveg

* A gyártó fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül kisebb változtatásokat eszközöljön a termék kialakításában és műszaki specifikációjában, kivéve, ha ezek a változtatások jelentősen befolyásolják a termék teljesítményét és biztonságát. A kézikönyv kezében tartott oldalakon leírt/illusztrált alkatrészek a gyártó termékcsaládjának más, hasonló tulajdonságokkal rendelkező modelljeit is érinthetik, és előfordulhat, hogy az Ön által most megvásárolt termék nem tartalmazza azokat.

* A termék biztonságának és megbízhatóságának, valamint a garancia érvényességének biztosítása érdekében minden javítási, ellenőrzési vagy csere munkát, beleértve a karbantartást és a speciális beállításokat is, kizárólag a gyártó hivatalos szervizének szakemberei végezhetnek.

* A terméket mindig a mellékelt felszereléssel használja. A termék nem mellékelt felszereléssel történő üzemeltetése meghibásodást, vagy akár súlyos sérülést vagy halált is okozhat. A gyártó és az importőr nem vállal felelősséget a nem megfelelő felszerelés használatából eredő sérülésekért és károkért.

EN

SAFETY SYMBOLS

		
Wear eye protection, hearing protection and a safety helmet	Wear protective gloves	Wear safety, non-slip footwear
		
Risk of injury due to ejected objects	Keep hands and feet away from the cutting equipment. Risk of injury.	Keep bystanders at a safe distance away from the work area

SAFETY INSTRUCTIONS



Warning: Read the manual carefully before use. Failure to follow the warnings and instructions may result in damage to the unit, physical injury and/or damage to property. Store the manual in a safe place for future reference.

General safety rules for power tools

- Oil the chain regularly. It is highly recommended to use oil for blades.
- Do not cut branches and timber with a diameter of more than 15 cm (6 inches) or materials that are too hard.

- Maintain the chain tension at the proper level. Do not overtighten the chain.
- If you use the tool for a long time and it gets hot, stop.
- Do not use the tool for unintended purposes.
- Do not leave gloves near any plastic surface. The gloves may be burnt at high temperatures.

Work area safety

- Keep the work area clean and well lit. Dark or cluttered areas could lead to accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids or fumes, gases or dust. Power tools could create sparks which may ignite the gases or fumes.
- Keep children and bystanders at a safe distance while operating the power tool.

Electrical safety

- Make sure that power tool plugs match the outlet. Do not ever modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed power tools. Using unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded materials or objects, such as radiators, pipes, ranges and refrigerators. There is an tremendous risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or any other wet conditions. Water entering a power tool could increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the power cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the electric tool. Keep the cord in a safe distance from heat, oil, sharp edges and any moving parts. Damaged or entangled cords will increase the risk of electric shock.
- When operating an electric power tool outdoors, use an extension cable which has the appropriate specifications for outdoor use. Use of an extension cable suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location cannot be avoided, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for the each application. The correct power tool will always do the job better and safer when used as intended.
- Do not use the power tool if the switch does not turn activate or deactivate it. Any power tool that cannot be controlled with the switch is extremely dangerous and must be repaired.
- Disconnect the main plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before changing accessories, making any adjustments, or storing the power tool. Such preventive safety measures will reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- When the power tool is not in use, store it out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to use and operate the power tool. Power tools are extremely dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain the power tool. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, leakage and any other issue that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents and injuries are caused by poorly maintained power tools.
- Keep the cutting parts of the power tool sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are more precise and easier to control.
- Always use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with the instructions of this instruction manual, taking into account the working conditions and the work that is to be performed. Use of the power tool for applications different from those intended could result in personal injury or cause damage to the power tool.
- Keep the handles and any grasping surfaces of the power tool dry, clean and free of oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling of the tool in unexpected circumstances.

Battery tool use and care

- Recharge the batteries only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is used to charge unsuitable batteries can create a risk of fire.
- Use the power tool only with the specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.
- Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, seek medical help immediately. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not use a battery pack that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may not function as intended, resulting in fire or explosion.
- Do not expose a battery pack to fire or excessive temperatures. Exposure to fire or temperatures above 130°C may cause an explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

- Have the power tool serviced by qualified service personnel, using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- Never attempt to repair damaged battery packs on your own. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service technicians.

INTENDED USE

This device is suitable for pruning gardens, shrubs, small branches, cutting wood, widely used in gardens, parks, farms, highways, pastures, orchards, greenhouses. Any other use or modification of the machine is considered improper use and may result in serious personal injury.

No liability can be accepted for any damage caused by failure to follow these instructions or any other improper use or mishandling of the device.

Cutting

- When the appliance is running, keep your other hand at least 15 cm (6 inches) away from the cutting area of the blade.
- To ensure longer chainsaw life, do not overload the device and do not cut branches larger than 15 cm (6 inches) in diameter.
- To protect the battery from cold or wet weather, place it under waterproof clothing.
- Unplug the battery from the wall outlet after completing the cut.
- Do not use this equipment in rain.

MAINTENANCE AND CLEANING



Warning: After stopping the engine, the blade continues to move for a few seconds.

- Clean the chain carefully after each use.
- Wipe the chain with lubricating oil (blade oil or similar types) and spray with metal protection spray.
- Do not spray the equipment with water.
- Clean the machine housing regularly with a soft cloth, preferably after each use.
- Keep the ventilator, engine compartment and tool handle clean.
- Remove stubborn dirt using a soft cloth dampened with soap. Do not use solvents such as gasoline, alcohol, ammonia, etc. Chemicals such as these will damage synthetic components.

SIMBOLI DI SICUREZZA

 <p>Indossare occhiali protettivi, protezioni acustiche e un elmetto di sicurezza</p>	 <p>Indossare guanti protettivi</p>	 <p>Indossare calzature di sicurezza antiscivolo</p>
 <p>Rischio di lesioni dovute a oggetti proiettati</p>	 <p>Tenere mani e piedi lontani dall'attrezzatura di taglio. Rischio di lesioni.</p>	 <p>Tenere le persone estranee a una distanza di sicurezza dall'area di lavoro</p>

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



Avvertenza: leggere attentamente il manuale prima dell'uso. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare danni all'unità, lesioni fisiche e/o danni alla proprietà. Conservare il manuale in un luogo sicuro per riferimento futuro.

Avvertenze generali sulla sicurezza degli utensili elettrici

- Oliate regolarmente la catena. Si consiglia vivamente di utilizzare l'olio per le lame.
- Non tagliare rami e legname con un diametro superiore a 15 cm o materiali troppo duri.
- Mantenere la tensione della catena al livello corretto. Non stringere eccessivamente la catena.
- Se l'utensile viene utilizzato a lungo e si surriscalda, fermarsi.
- Non utilizzare lo strumento per scopi non previsti.
- Non lasciare i guanti vicino a superfici in plastica. I guanti possono bruciarsi ad alte temperature.

Sicurezza dell'area di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree buie o disordinate possono causare incidenti.
- Non utilizzare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi o fumi infiammabili, gas o polveri. Gli utensili elettrici potrebbero creare scintille che potrebbero incendiare i gas o i fumi.
- Tenere i bambini e gli astanti a distanza di sicurezza durante l'uso dell'elettro utensile.

Sicurezza elettrica

- Assicurarsi che le spine degli utensili elettrici corrispondano alla presa di corrente. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici con utensili elettrici dotati di messa a terra. L'uso di spine non modificate e di prese corrispondenti riduce il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto del corpo con materiali o oggetti collegati a terra, come radiatori, tubi, cucine e frigoriferi. C'è un enorme rischio di scosse elettriche. scossa se il corpo è collegato a terra.
- Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o ad altre condizioni di umidità. L'ingresso di acqua in un elettro utensile può aumentare il rischio di scosse elettriche.
- Non abusare del cavo di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il cavo a distanza di sicurezza da calore, olio, bordi taglienti e parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Quando si utilizza un utensile elettrico all'aperto, utilizzare un cavo di prolunga con le specifiche adeguate per l'uso all'aperto. L'uso di una prolunga il cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- Se non è possibile evitare di utilizzare un utensile elettrico in un luogo umido, utilizzare un'alimentazione protetta da un dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scossa elettrica.

Sicurezza personale

- Rimanere vigili, fare attenzione a ciò che si fa e usare il buon senso quando si utilizza l'elettro utensile. Non utilizzare l'elettro utensile in caso di stanchezza o sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso dell'elettro utensile può causare gravi lesioni personali.
- Utilizzare dispositivi di protezione personale. Indossare sempre una protezione per gli occhi. Dispositivi di protezione come maschere antipolvere, protezioni per l'udito, scarpe di sicurezza antiscivolo o caschi di protezione, utilizzati in condizioni adeguate, ridurranno il rischio di lesioni personali.

- Prevenire l'avviamento involontario. Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia in posizione off prima di collegare l'utensile alla fonte di alimentazione e/o alla batteria, di sollevarlo o di trasportarlo. Il trasporto di utensili elettrici con il dito sull'interruttore di alimentazione o il collegamento di utensili elettrici con l'interruttore in posizione di accensione a una fonte di alimentazione possono causare incidenti.
- Togliere le chiavi di regolazione o le chiavi inglesi prima di accendere l'elettrotensile. Una chiave di regolazione o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'elettrotensile può provocare lesioni personali.
- Non sporgersi eccessivamente. Mantenere sempre l'equilibrio e l'appoggio corretto. Questo aiuta l'operatore a controllare meglio l'elettrotensile in situazioni impreviste.
- Vestirsi in modo adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontani dalle parti in movimento. Vestiti larghi, gioielli e/o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- Se sono presenti dispositivi per l'aspirazione e la raccolta della polvere, accertarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'uso di questi dispositivi può ridurre i rischi legati alla polvere.
- Non lasciate che la familiarità acquisita con l'uso frequente degli utensili vi permetta di diventare compiacenti e di ignorare le regole di sicurezza degli utensili. Un'azione incauta può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.

Uso e cura degli elettrotensili

- Non forzare l'elettrotensile. Utilizzare l'elettrotensile corretto per ogni applicazione. L'utensile corretto svolge sempre il lavoro in modo migliore e più sicuro quando viene utilizzato come previsto.
- Non utilizzare l'elettrotensile se l'interruttore non lo attiva o lo disattiva. Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è estremamente pericoloso e deve essere riparato.
- Scollegare la spina principale dalla fonte di alimentazione e/o il pacco batteria dall'elettrotensile prima di cambiare gli accessori, effettuare regolazioni o riporre l'elettrotensile. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviamento accidentale dell'elettrotensile.
- Quando l'elettrotensile non è in uso, riporlo fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non conoscono l'elettrotensile o le presenti istruzioni di utilizzarlo e farlo funzionare. Gli utensili elettrici sono estremamente pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.
- Manutenzione dell'elettrotensile. Verificare che non vi siano disallineamenti o impedimenti delle parti mobili, rotture di parti, perdite e qualsiasi altro problema che possa influire sul funzionamento dell'elettrotensile. Se danneggiato, far riparare l'elettrotensile prima dell'uso. Molti incidenti e infortuni sono causati da una cattiva manutenzione degli utensili elettrici.
- Mantenere le parti taglienti dell'elettrotensile affilate e pulite. Gli utensili da taglio sottoposti a una corretta manutenzione e dotati di bordi di taglio affilati hanno minori probabilità di piegarsi e sono più precisi e facili da controllare.
- Utilizzare sempre l'elettrotensile, gli accessori e le punte per utensili ecc. in conformità alle istruzioni del presente manuale, tenendo conto delle condizioni di lavoro e dell'attività da svolgere. L'uso dell'elettrotensile per applicazioni diverse da quelle previste potrebbe causare lesioni personali o danni all'elettrotensile.
- Mantenere le impugnature e le superfici di presa dell'elettrotensile asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare l'utensile in modo sicuro in circostanze impreviste.

Servizio

- Far riparare l'elettrotensile da personale qualificato, utilizzando solo parti di ricambio identiche. In questo modo si garantisce la sicurezza dell'elettrotensile mantenuto.
- Non tentare mai di riparare da soli i pacchi batteria danneggiati. La manutenzione dei pacchi batteria deve essere eseguita solo dal produttore o da un servizio di assistenza autorizzato tecnici.

USO PREVISTO

Questo apparecchio è adatto per la potatura di giardini, arbusti, piccoli rami, taglio del legno, ampiamente utilizzato in giardini, parchi, fattorie, autostrade, pascoli, frutteti, serre. Qualsiasi altro uso o modifica dell'apparecchio è da considerarsi improprio e può provocare gravi lesioni personali. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni causati dalla mancata osservanza di queste istruzioni o da qualsiasi altro uso improprio o errata manipolazione del dispositivo.

Taglio

- Quando l'apparecchio è in funzione, tenere l'altra mano ad almeno 15 cm di distanza dall'area di taglio della lama.
- Per garantire una maggiore durata della motosega, non sovraccaricare il dispositivo e non tagliare rami di diametro superiore a 15 cm.
- Per proteggere la batteria dal freddo o dall'umidità, riporla sotto indumenti impermeabili.

- Al termine del taglio, scollegare la batteria dalla presa di corrente.
- Non utilizzare l'apparecchiatura in caso di pioggia.







MANUTENZIONE E PULIZIA



Prima della pulizia e della manutenzione, spegnere sempre la macchina e rimuovere la batteria dall'utensile.

- Pulire accuratamente la catena dopo ogni utilizzo.
- Pulire la catena con olio lubrificante (olio per lame o tipi simili) e spruzzare uno spray protettivo per metalli.
- Non spruzzare l'apparecchiatura con acqua.
- Pulire regolarmente l'alloggiamento della macchina con un panno morbido, preferibilmente dopo ogni utilizzo.
- Mantenere puliti il ventilatore, il vano motore e l'impugnatura dell'attrezzo.
- Rimuovere lo sporco ostinato con un panno morbido inumidito con sapone. Non utilizzare solventi come benzina, alcol, ammoniaca, ecc. Tali sostanze chimiche danneggiano i componenti sintetici.

ΣΥΜΒΟΛΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

 <p>Φοράτε γυαλιά ασφαλείας, προστατευτικά ακοής και κράνος προστασίας</p>	 <p>Φοράτε γάντια προστασίας</p>	 <p>Φοράτε αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας</p>
 <p>Κίνδυνος τραυματισμού λόγω εκτοξευόμενων αντικειμένων</p>	 <p>Κρατήστε τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από το εξάρτημα κοπής. Κίνδυνος τραυματισμού.</p>	 <p>Κρατήστε τους παρευρισκόμενους σε ασφαλή απόσταση από την περιοχή εργασίας</p>

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Προσοχή: Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη της μονάδας, τραυματισμό ή να προκαλέσει υλική ζημιά. Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.

Γενικές προειδοποιήσεις ασφάλειας για τα ηλεκτρικά εργαλεία

- Λαδώνετε τακτικά την αλυσίδα. Συνιστάται ιδιαίτερα η χρήση λαδιού για λάμες.
- Μην κόβετε κλαδιά και ξύλα με διάμετρο μεγαλύτερη από 15 cm ή πολύ σκληρά υλικά.
- Διατηρείτε την τάνυση της αλυσίδας στο κατάλληλο επίπεδο. Μην σφίγγετε υπερβολικά την αλυσίδα.
- Εάν χρησιμοποιείτε το εργαλείο για πολλή ώρα και αυτό ζεσταθεί, σταματήστε.
- Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο για μη προβλεπόμενους σκοπούς.
- Μην αφήνετε τα γάντια κοντά σε οποιαδήποτε πλαστική επιφάνεια. Τα γάντια μπορεί να καούν σε μεγάλες θερμοκρασίες.

Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και επαρκώς φωτισμένο. Η ακαταστασία και η ανεπαρκώς φωτισμένες περιοχές εργασίας μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα και τραυματισμό.
- Μην εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε χώρους όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, στο οποίο υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη.
- Τα ηλεκτρικά εργαλεία ενδέχεται να δημιουργήσουν σπινθήρες οι οποίοι μπορούν να αναφλέξουν τη σκόνη ή τα αέρια.
- Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο κρατάτε τα παιδιά και άλλους παρευρισκόμενους σε ασφαλή απόσταση. Η απόσταση της προσοχής μπορεί να οδηγήσει στην απώλεια ελέγχου του εργαλείου/μηχανήματος.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- Το βύσμα του καλωδίου του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να είναι συμβατό με την πρίζα. Δεν επιτρέπεται η οποιαδήποτε μετατροπή του βύσματος.
- Μη χρησιμοποιείτε μετατροπείς σε συνδυασμό με γεωμενά ηλεκτρικά εργαλεία. Η χρήση βυσμάτων με συμβατές πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή με γεωμενες επιφάνειες όπως με σωλήνες, θερμοαντικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες ή ψυγεία. Όταν το σώμα σας γειώνεται αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε τα μηχανήματα και τα εργαλεία στη βροχή ή σε υψηλή υγρασία. Η διείσδυση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μεταφέρετε ή να μετακινήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, ή για να βγάλετε το βύσμα από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από πηγές υψηλής θερμοκρασίας, κοφτερά αντικείμενα και από κινούμενα εξαρτήματα. Τα καλώδια που έχουν υποστεί οποιαδήποτε ζημία αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν εργάζεστε μ' ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε καλώδια προέκτασης (μπαλάντες) που είναι κατάλληλα για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση καλωδίων προέκτασης κατάλληλων για εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε χώρους με υψηλή υγρασία ή με υγρά είναι αναπόφευκτη, τότε χρησιμοποιήστε μια διάταξη προστασίας έναντι ρεύματος διαρροής (ρελέ διαρροής - RCD). Η χρήση ενός ρελέ διαρροής μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Προσωπική ασφάλεια

- Να είστε πάντοτε προσεκτικοί, να δίνετε προσοχή στην εργασία που εκτελείτε και να χειρίζεστε το μηχάνημα με σύνεση. Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο αν νιώθετε κόπωση ή αν βρίσκεστε υπό την επήρεια αλκοόλ ή άλλων ουσιών. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τον χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Φοράτε κατάλληλο εξοπλισμό ασφαλείας. Επιλέξτε τον κατάλληλο εξοπλισμό προστασίας, για παράδειγμα μια μάσκα σκόνης, αντιολισθητικές μπότες ασφαλείας, κράνος προστασίας, προστατευτικά ακοής, ανάλογα με το εκάστοτε εργαλείο και τη χρήση του, έτσι ώστε να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού.
- Λάβετε μέτρα για να αποφύγετε την ακούσια εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί ενεργοποίησης του εργαλείου βρίσκεται στη θέση OFF πριν συνδέσετε το βύσμα του καλωδίου στην πρίζα, πριν τοποθετήσετε τις μπαταρίες στο εργαλείο, και πριν το μεταφέρετε και το κουβαλήσετε. Μην μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο με το δάκτυλό σας να ακουμπάει τον διακόπτη ON/OFF και μην συνδέετε το εργαλείο με την πηγή ρεύματος αν ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση ON.
- Αφαιρείτε από τα ηλεκτρικά εργαλεία τυχόν εργαλεία ρύθμισης πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία. Ένα εργαλείο ρύθμισης που βρίσκεται συνδεδεμένο σ' ένα κινούμενο τμήμα μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- Μην τεντώνετε, γέρνετε ή σκύνετε υπερβολικά κατά τη χρήση του εργαλείου. Διατηρήστε την ισορροπία σας και φροντίστε να στέκεστε με σωστή στάση σώματος έτσι ώστε να είστε σε θέση να αντιμετωπίσετε απροσδόκητες περιστάσεις.
- Ντυθείτε με τα κατάλληλα ενδύματα. Μη φοράτε ρούχα με χαλαρή εφαρμογή ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα χέρια σας σε ασφαλή απόσταση από τα κινούμενα εξαρτήματα.

Ορθότητα χειρισμού και συντήρηση ηλεκτρικών εργαλείων

- Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στο εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο εργαλείο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Η χρήση του σωστού εργαλείου για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται θα καταστήσει την εργασία ασφαλέστερη.
- Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ ένα εργαλείο αν το κουμπί ενεργοποίησης του δεν λειτουργεί. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο το οποίο δεν μπορεί πλέον να ενεργοποιηθεί ή/και να απενεργοποιηθεί με το εν λόγω κουμπί είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- Αποσυνδέστε το βύσμα του καλωδίου από την πρίζα και/ή αφαιρέστε την μπαταρία πριν προβείτε σε εργασίες συντήρησης ή αντικατάστασης εξαρτήματος του εργαλείου ή όταν πρόκειται να φυλάξετε το εργαλείο. Αυτά τα μέτρα πρόληψης μειώνουν τον κίνδυνο της ακούσιας εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Όταν δεν χρησιμοποιείται, φυλάξτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε σημείο μη προσβάσιμο από παιδιά.
- Συντηρήστε το ηλεκτρικό εργαλείο. Ελέγχετε, αν τα κινούμενα εξαρτήματα λειτουργούν σωστά, αν υπάρχουν

κάποιο μπλοκάρισμα, ή αν έχουν σπάσει σε κάποιο σημείο ή φθαρεί εξαρτήματα τα οποία ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά την λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Η λανθασμένη συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων προκαλεί ατυχήματα.

- Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και σε καλή κατάσταση. Τα επαρκώς συντηρημένα κοπτικά εργαλεία είναι πιο δύσκολο να μπλοκαριστούν και έχουν υψηλότερη απόδοση.
- Χρησιμοποιείτε όλα τα τμήματα του εξοπλισμού και το ίδιο το εργαλείο σύμφωνα με τις οδηγίες του εγχειριδίου. Λαμβάνετε επίσης υπόψη σας τους εξωτερικούς παράγοντες και τις συνθήκες της εκάστοτε εργασίας.
- Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες άλλες από τις προβλεπόμενες μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.
- Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες πρόσφυσης του ηλεκτρικού εργαλείου στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδια και γράσα. Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες πρόσφυσης καταστύουν αδύνατο τον ασφαλή χειρισμό του εργαλείου σε απρόβλεπτες περιστάσεις.

Οδηγίες ασφαλείας για εργαλεία με μπαταρίες

- Επαναφορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με τον φορτιστή που ορίζει ο κατασκευαστής. Ένας φορτιστής που χρησιμοποιείται για τη φόρτιση ακατάλληλων μπαταριών μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο με τις προβλεπόμενες μπαταρίες. Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε το μακριά από μεταλλικά αντικείμενα όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να κάνουν σύνδεση από τον έναν ακροδέκτη στον άλλον.
- Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- Υπό συνθήκες κακομεταχείρισης, μπορεί να εκτοξευτεί υγρό από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή με το υγρό της μπαταρίας. Σε περίπτωση επαφής με το υγρό, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Το υγρό που εκτοξεύεται από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία που έχει υποστεί ζημιά ή έχει τροποποιηθεί. Οι κατεστραμμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες ενδέχεται να μην λειτουργούν όπως προβλέπεται, με αποτέλεσμα να προκληθεί πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Μην εκθέτετε την μπαταρία σε φωτιά ή σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες. Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασίες άνω των 130°C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε την μπαταρία εκτός του εύρους θερμοκρασιών που καθορίζεται στις οδηγίες. Η ακατάλληλη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

Service

- Αναθέστε τη συντήρηση και την επισκευή του ηλεκτρικού εργαλείου σε εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις, χρησιμοποιώντας μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Με τον τρόπο αυτό θα διασφαλιστεί η διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Ποτέ μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τις μπαταρίες που έχουν υποστεί βλάβη. Το σέρβις των μπαταριών πρέπει να εκτελείται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς σέρβις.

ΣΚΟΠΟΥΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Αυτή η συσκευή είναι κατάλληλη για το κλάδεμα κήπων, θάμνων, μικρών κλαδιών, την κοπή ξύλου, που χρησιμοποιείται ευρέως σε κήπους, πάρκα, αγροκτήματα, αυτοκινητόδρομους, βοσκοτόπια, οπωρώνες, θερμοκήπια. Οποιαδήποτε άλλη χρήση ή τροποποίηση του μηχανήματος θεωρείται ακατάλληλη χρήση και μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό σωματικό τραυματισμό.

Καμία ευθύνη δεν μπορεί να αποδοθεί για οποιαδήποτε ζημιά που προκαλείται από τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών ή από οποιαδήποτε άλλη ακατάλληλη χρήση ή κακό χειρισμό της συσκευής.

Κοπή

- Όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία, κρατήστε το άλλο σας χέρι τουλάχιστον 15 cm μακριά από την περιοχή κοπής της λάμας.
- Για να εξασφαλίσετε μεγαλύτερη διάρκεια ζωής του αλυσοπριονίου, μην υπερφορτώνετε τη συσκευή και μην κόβετε κλαδιά με διάμετρο μεγαλύτερη από 15 cm.
- Για να προστατέψετε την μπαταρία από τον κρύο ή τον υγρό καιρό, τοποθετήστε την κάτω από αδιάβροχα ρούχα.
- Αποσυνδέστε την μπαταρία από την πρίζα μετά την ολοκλήρωση της κοπής.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το εργαλείο στη βροχή.


ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ



Πριν από τον καθαρισμό και τη συντήρηση, να απενεργοποιείτε πάντα το μηχάνημα και να αφαιρείτε τη μπαταρία από το εργαλείο.

- Καθαρίζετε προσεκτικά την αλυσίδα μετά από κάθε χρήση.
- Σκουπίστε την αλυσίδα με λιπαντικό λάδι (λάδι για λάμες ή παρόμοιους τύπους) και ψεκάστε με σπρέι προστασίας μετάλλων.
- Μην ψεκάζετε τον εξοπλισμό με νερό.
- Καθαρίζετε τακτικά το περίβλημα του μηχανήματος με ένα μαλακό πανί, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση.
- Διατηρείτε τον εξαεριστήρα, τον χώρο του κινητήρα και τη λαβή του εργαλείου καθαρά.
- Απομακρύνετε την επίμονη βρωμιά χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί βρεγμένο με σαπούνι. Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά όπως βενζίνη, οινόπνευμα, αμμωνία κ.λπ. Χημικές ουσίες όπως αυτές θα καταστρέψουν τα συνθετικά εξαρτήματα.

СИМВОЛИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

 <p>Носете предпазни очила, предпазни слушалки и предпазна каска</p>	 <p>Носете предпазни ръкавици</p>	 <p>Носете предпазни, неплъзгащи се обувки</p>
 <p>Опасност от нараняване поради изхвърлени предмети</p>	 <p>Дръжте ръцете и краката си далеч от режещото оборудване. Опасност от нараняване.</p>	 <p>Дръжте страничните лица на безопасно разстояние от работната зона</p>

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Предупреждение: Прочетете внимателно ръководството преди употреба. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до повреда на устройството, физически наранявания и/или имуществени щети. Съхранявайте ръководството на сигурно място за бъдеща справка.

Общи предупреждения за безопасност на електроинструментите

- Редовно смазвайте веригата. Препоръчва се използването на масло за остриетата.
- Не режете клони и дървен материал с диаметър повече от 15 cm или материали, които са твърде твърди.
- Поддържайте напрежението на веригата на подходящо ниво. Не престагвайте веригата.
- Ако използвате инструмента продължително време и той се нагорещи, спрете.
- Не използвайте инструмента за непреднамерени цели.
- Не оставяйте ръкавици в близост до пластмасови повърхности. Ръкавиците могат да бъдат изгорени при високи температури.

Безопасност в работната зона

- Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Тъмните или затрупани места могат да доведат до инциденти.
- Не работете с електроинструменти във взривоопасна атмосфера, например в присъствието на запалими течности или изпарения, газове или прах. Електрическите инструменти могат да предизвикат искри, които да възпламенят газовете или изпаренията.
- Докато работите с електроинструмента, дръжте децата и околните на безопасно разстояние.

Електрическа безопасност

- Уверете се, че щепселите на електроинструментите съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по какъвто и да е начин. Не използвайте адаптерни щепсели със заземени електроинструменти. Използването на немодифицирани щепсели и съответстващи контакти ще намали риска от токов удар.
- Избягвайте контакт на тялото със заземени материали или предмети, като например радиатори, тръби, печки и хладилници. Съществува огромен риск от електрически удар, ако тялото ви е заземено.
- Не излагайте електроинструментите на дъжд или други влажни условия. Навлизането на вода в електроинструмента може да увеличи риска от токов удар.
- Не злоупотребявайте със захранващия кабел. Никога не използвайте кабела за пренасяне, дърпане или изключване на електрическия инструмент. Съхранявайте кабела на безопасно разстояние от топлина, масло, остри ръбове и всякакви движещи се части. Повредените или заплетени шнуrowe ще увеличат риска от токов удар.
- Когато работите с електрически инструмент на открито, използвайте удължител с подходящи спецификации за използване на открито. Използване на удължител кабел, подходящ за използване на открито, намалява риска от токов удар.
- Ако работата с електроинструмента на влажно място не може да бъде избегната, използвайте захранване, защитено с устройство за защита от остатъчен ток (RCD). Използването на RCD намалява риска от токов удар.

Лична безопасност

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с електроинструмента. Не използвайте електроинструмента, ако се чувствате уморени или сте под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства. Момент на невнимание по време на работа с електроинструмента може да доведе до сериозно нараняване на хора.
- Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила. Защитното оборудване, като маска против прах, защита на слуха, нехлъзгащи се предпазни обувки или защитни каски, използвани при подходящи условия, ще намалят риска от получаване на лични наранявания.
- Предотвратяване на непреднамерено стартиране. Уверете се, че превключвателят на захранването е в изключено положение, преди да свържете към източника на захранване и/или акумулаторната батерия, да вдигнете или пренесете електроинструмента. Пренасянето на електроинструменти с пръст върху превключвателя на захранването или свързването на електроинструменти, чийто превключвател е във включено положение, към източник на захранване може да доведе до злополуки.
- Преди да включите електроинструмента, извадете всички регулиращи ключове или гаечни ключове. Ключ за регулиране или гаечен ключ, оставен прикрепен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до телесни повреди.
- Не прекалявайте. Поддържайте равновесие и правилна стойка през цялото време. Това помага на оператора да има по-добър контрол върху електроинструмента в неочаквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете свободни дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещите се части. Свободните дрехи, бижутата и/или дългата коса могат да бъдат захванати от движещите се части.
- Ако има устройства за извличане и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно. Използването на тези устройства може да намали опасностите, свързани с прах.
- Не позволявайте на познанието, придобито от честото използване на инструментите, да ви позволи да станете самодоволни и да пренебрегнете правилата за безопасност на инструментите. Едно невнимателно действие може да доведе до сериозно нараняване за част от секундата.

Използване и грижа за електроинструменти

- Не насилвайте електроинструмента. Използвайте подходящия електроинструмент за всяко приложение. Правилният електроинструмент винаги ще свърши работата по-добре и по-безопасно, когато се използва както е предвидено.
- Не използвайте електроинструмента, ако превключвателят не го активира или деактивира. Всеки електроинструмент, който не може да се управлява с превключвателя, е изключително опасен и трябва да се ремонтира.
- Изключете главния щепсел от източника на захранване и/или акумулаторната батерия от електроинструмента, преди да сменят аксесоари, да извършват каквито и да било настройки или да съхраняват електроинструмента. Тези превантивни мерки за безопасност ще намалят риска от случайно стартиране на електроинструмента.
- Когато електроинструментът не се използва, съхранявайте го на място, недостъпно за деца, и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или с тези инструкции, да го използват и да работят с него. Електроинструментите са изключително опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддържайте електроинструмента. Проверявайте за несъсност или обвързване на движещите се

части, счупване на части, течове и всякакви други проблеми, които могат да повлияят на работата на електроинструмента. Ако е повреден, поправете електроинструмента преди употреба. Много злополуки и наранявания са причинени от лошо поддържани електроинструменти.

- Поддържайте режещите части на електроинструмента остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклещат и са по-прецизни и по-лесни за управление.
- Винаги използвайте електроинструмента, принадлежностите, накрайниците и т.н. в съответствие с инструкциите в това ръководство за експлоатация, като се съобразявате с условията на работа и работата, която трябва да се извърши. Използването на електроинструмента за приложения, различни от предвидените, може да доведе до телесни повреди или да причини повреда на електроинструмента.
- Поддържайте дръжките и всички повърхности за хващане на електроинструмента сухи, чисти и без масла и мазнини. Хлъзгавите дръжки и повърхности за хващане не позволяват безопасно боравене с инструмента при неочаквани обстоятелства.

Използване и грижа за акумулаторните инструменти

- Зареждайте батериите само със зарядното устройство, посочено от производителя. Зарядно устройство, което се използва за зареждане на неподходящи батерии, може да създаде риск от пожар.
- Използвайте електроинструмента само със специално предназначенията за целта батерии. Използването на други акумулаторни батерии може да доведе до риск от нараняване и пожар.
- Когато батерията не се използва, я дръжте далеч от други метални предмети, като например щипки за хартия, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да направят връзка между един и друг терминал.
- Късото съединяване на клемите на акумулатора може да доведе до изгаряния или пожар.
- При неблагоприятни условия от батерията може да се изхвърли течност; избягвайте контакт. Ако случайно се стигне до контакт, изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, незабавно потърсете медицинска помощ. Течността, изхвърлена от батерията, може да причини дразнене или изгаряния.
- Не използвайте акумулаторна батерия, която е повредена или модифицирана. Повредените или модифицирани батерии може да не функционират по предназначение, което може да доведе до пожар или експлозия.
- Не излагайте акумулаторната батерия на огън или прекомерни температури. Излагането на огън или на температури над 130°C може да доведе до експлозия.
- Спазвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията извън температурния диапазон, посочен в инструкциите. Неправилното зареждане или зареждането при температури извън посочения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.

Услуга

- Възложете сервизното обслужване на електроинструмента на квалифициран сервизен персонал, като използвате само идентични резервни части. Това ще гарантира, че безопасността на електроинструмента е поддържана.
- Никога не се опитвайте сами да ремонтирате повредени акумулаторни батерии. Сервизното обслужване на акумулаторните батерии трябва да се извършва само от производителя или от авторизиран сервиз техника.

ПРЕДНАЗНАЧЕНА ПОЛЗА

Това устройство е подходящо за подрязване на градини, храсти, малки клони, рязане на дървесина, широко използвано в градини, паркове, ферми, магистрали, пасища, овощни градини, оранжерии. Всяка друга употреба или модификация на машината се счита за неправилна употреба и може да доведе до сериозни телесни повреди.

Не се поема отговорност за щети, причинени от неспазване на тези инструкции или от друга неправилна употреба или неправилно боравене с устройството.

Рязане

- Когато уредът работи, дръжте другата си ръка на разстояние най-малко 15 cm от зоната на рязане на острието.
- За да осигурите по-дълъг живот на верижния трион, не претоварвайте устройството и не режейте клони с диаметър, по-голям от 15 cm.
- За да предпазите батерията от студено или влажно време, поставете я под непромокаемо облекло.
- След приключване на рязането изключете батерията от електрическия контакт.
- Не използвайте това оборудване при дъжд.



ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ



Преди почистване и поддръжка винаги изключвайте машината и изваждайте батерията от инструмента.

- Почиствайте внимателно веригата след всяка употреба.
- Избършете веригата със смазочно масло (масло за остриета или подобен тип) и я напръскайте със спрей за защита на метала.
- Не пръскайте оборудването с вода.
- Почиствайте редовно корпуса на машината с мека кърпа, за предпочитане след всяка употреба.
- Поддържайте вентилатора, отделението на двигателя и дръжката на инструмента чисти.
- Отстранете упоритите замърсявания с мека кърпа, навлажнена със сапун. Не използвайте разтворители като бензин, алкохол, амоняк и др.
- Подобни химикали ще повредят синтетичните компоненти.

SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ

 <p>Purtați ochelari de protecție, protecție auditivă și cască de protecție</p>	 <p>Purtați mănuși de protecție</p>	 <p>Purtați încălțăminte de protecție antiderapantă</p>
 <p>Risc de rănire din cauza obiectelor proiectate</p>	 <p>Țineți mâinile și picioarele la distanță de echipamentul de tăiere. Risc de rănire.</p>	 <p>Țineți persoanele din jur la o distanță sigură de zona de lucru</p>

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ



Avertisment: Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la deteriorarea unității, vătămări corporale și/sau daune materiale. Păstrați manualul într-un loc sigur pentru consultare ulterioară.

Avertismente generale de siguranță pentru scule electrice

- Ungeți lanțul cu ulei în mod regulat. Este foarte recomandat să folosiți ulei pentru lame.
- Nu tăiați ramuri și lemne cu diametrul mai mare de 15 cm sau materiale prea dure.
- Mențineți tensiunea lanțului la nivelul corespunzător. Nu strângeți excesiv lanțul.
- Dacă utilizați unealta pentru o perioadă lungă de timp și se încălzește, opriți-vă.
- Nu utilizați instrumentul în scopuri neintenționate.
- Nu lăsați mânușile în apropierea oricărei suprafețe din plastic. Mânușile pot fi arse la temperaturi ridicate.

Siguranța zonei de lucru

- Păstrați zona de lucru curată și bine luminată. Zonele întunecate sau dezordonate pot duce la accidente.
- Nu folosiți uneltele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența unor lichide sau vapori inflamabili, gaze sau praf. Uneltele electrice ar putea crea scânteii care ar putea aprinde gazele sau vaporii.
- Păstrați copiii și persoanele aflate în preajmă la o distanță sigură în timpul utilizării sculei electrice.

Siguranța electrică

- Asigurați-vă că fișele de conectare a sculelor electrice se potrivesc cu priza. Nu modificați niciodată fișa în niciun fel. Nu utilizați fișe adaptoare cu unelte electrice cu împământare. Utilizarea unor fișe nemodificate și a unor prize potrivite va reduce riscul de electrocutare.
- Evitați contactul corpului cu materiale sau obiecte legate la pământ sau împământate, cum ar fi radiatoare, țevi, cuptoare și frigidere. Există un risc enorm de electrocutare șoc dacă corpul dumneavoastră este legat la pământ sau împământat.
- Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau în orice alte condiții de umezeală. Apa care pătrunde într-o unealtă electrică ar putea crește riscul de electrocutare.
- Nu abuzați de cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul pentru a transporta, trage sau deconecta scula electrică. Păstrați cablul la o distanță sigură de căldură, ulei, margini ascuțite și orice piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate vor crește riscul de electrocutare.
- Atunci când folosiți o unealtă electrică în aer liber, utilizați un cablu prelungitor care are specificațiile corespunzătoare pentru utilizarea în aer liber.
- Utilizarea unui prelungitor cablu adecvat pentru utilizare în aer liber reduce riscul de electrocutare.
- Dacă nu se poate evita utilizarea unei scule electrice într-un loc umez, utilizați o sursă de alimentare protejată de un dispozitiv de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui RCD reduce riscul de șoc electric.

Siguranța personală

- Rămâneți în alertă, urmăriți ceea ce faceți și folosiți bunul simț atunci când folosiți scula electrică. Nu utilizați scula electrică dacă vă simțiți obosit sau dacă vă aflați sub influența alcoolului, a drogurilor sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării sculei electrice poate avea ca rezultat vătămări corporale grave.
- Utilizați echipament de protecție personală. Purtați întotdeauna protecție pentru ochi. Echipamentul de protecție, cum ar fi masca de protecție împotriva prafului, protecția auditivă, pantofii de siguranță antiderapanți sau căștile de protecție, utilizate în condiții adecvate, vor reduce riscul de a suferi vătămări corporale.
- Preveniți pornirea neintenționată. Asigurați-vă că întrerupătorul de alimentare este în poziția oprit înainte de a conecta la sursa de alimentare și/sau la pachetul de baterii, de a ridica sau de a transporta scula electrică. Transportarea uneltelor electrice cu degetul pe întrerupătorul de alimentare sau conectarea uneltelor electrice care au întrerupătorul în poziția pornit la o sursă de alimentare poate duce la accidente.
- Îndepărtați orice chei sau chei de reglare înainte de a porni scula electrică. O cheie de reglare sau o cheie rămasă atașată la o parte rotativă a sculei electrice poate provoca vătămări corporale.
- Nu exagerați. Păstrați în permanență echilibrul și o poziție corectă. Acest lucru ajută operatorul să aibă un control mai bun al sculei electrice în situații neprevăzute.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul, hainele și mănușile departe de orice piese în mișcare. Hainele largi, bijuteriile și/sau părul lung pot fi prinse în piesele în mișcare.
- În cazul în care există dispozitive de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corect. Utilizarea acestor dispozitive poate reduce pericolele legate de praf.
- Nu lăsați ca familiaritatea dobândită prin utilizarea frecventă a uneltelor să vă permită să vă lăsați în voia întâmplării și să ignorați regulile de siguranță. O singură acțiune neglijentă poate provoca vătămări grave într-o fracțiune de secundă.

Utilizarea și îngrijirea sculelor electrice

- Nu forțați scula electrică. Folosiți scula electrică potrivită pentru fiecare aplicație. Unealta electrică corectă va face întotdeauna treaba mai bine și mai sigur atunci când este utilizată așa cum era prevăzut.
- Nu utilizați scula electrică dacă întrerupătorul nu o activează sau dezactivează. Orice unealtă electrică care nu poate fi controlată cu ajutorul comutatorului este extrem de periculoasă și trebuie reparată.
- Deconectați stecherul principal de la sursa de alimentare și/sau acumulatorul de la scula electrică înainte de a schimba accesoriile, de a face orice reglaje sau de a depozita scula electrică. Astfel de măsuri preventive de siguranță vor reduce riscul de pornire accidentală a sculei electrice.
- Atunci când scula electrică nu este utilizată, depozitați-o în afara razei de acțiune a copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu scula electrică sau cu aceste instrucțiuni să utilizeze și să opereze scula electrică. Uneltele electrice sunt extrem de periculoase în mâinile unor utilizatori neinstruiți.
- Întrețineți scula electrică. Verificați dacă piesele în mișcare nu sunt nealiniate sau blocate, dacă piesele sunt rupte, dacă există scurgeri și orice altă problemă care poate afecta funcționarea sculei electrice. Dacă este deteriorată, reparați scula electrică înainte de a utiliza. Multe accidente și răni sunt cauzate de uneltele electrice întreținute necorespunzător.
- Păstrați piesele tăietoare ale sculei electrice ascuțite și curate. Uneltele de tăiere întreținute corespunzător, cu muchii de tăiere ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai precise și mai ușor de controlat.
- Utilizați întotdeauna scula electrică, accesoriile și biții de scule etc. în conformitate cu instrucțiunile din acest manual de instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrările care urmează să fie efectuate.

Utilizarea sculei electrice pentru aplicații diferite de cele prevăzute ar putea duce la vătămări corporale sau la deteriorarea sculei electrice.

- Păstrați mânerul și toate suprafețele de prindere ale sculei electrice uscate, curate și lipsite de ulei și grăsime. Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manevrarea în siguranță a sculei în circumstanțe neprevăzute.

Utilizarea și îngrijirea uneltelor cu baterii

- Reîncărcați bateriile numai cu încărcătorul specificat de producător. Un încărcător care este utilizat pentru a încărca baterii nepotrivite poate crea un risc de incendiu.
- Folosiți scula electrică numai cu acumulatorii special prevăzuți. Utilizarea oricăror alte pachete de baterii poate crea un risc de rănire și de incendiu.
- Atunci când acumulatorul nu este utilizat, păstrați-l departe de alte obiecte metalice, cum ar fi agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care pot face o conexiune de la un terminal la altul.
- Scurtcircuitarea terminalelor bateriei poate provoca arsuri sau incendii.
- În condiții abuzive, din baterie poate ieși lichid; evitați contactul. Dacă se produce accidental un contact, spălați cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, solicitați imediat asistență medicală. Lichidul ejectat din baterie poate provoca iritații sau arsuri.
- Nu utilizați un acumulator deteriorat sau modificat. Este posibil ca bateriile deteriorate sau modificate să nu funcționeze conform destinației, ceea ce poate duce la incendiu sau explozie.
- Nu expuneți un pachet de baterii la foc sau la temperaturi excesive. Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 130°C poate provoca o explozie.
- Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați acumulatorul în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni. Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi în afara intervalului specificat poate deteriora bateria și crește riscul de incendiu.

Serviciul

- Trimiteți scula electrică la service de către personal calificat, folosind numai piese de schimb identice. Acest lucru va asigura că siguranța sculei electrice este menținut.
- Nu încercați niciodată să reparați singuri acumulatorii deteriorați. Întreținerea pachetelor de baterii trebuie efectuată numai de către producător sau de către un service autorizat tehnicieni.

UTILIZARE INTENȚIONATĂ

Acest dispozitiv este potrivit pentru tăierea grădinilor, a arbuștilor, a ramurilor mici, a lemnului de tăiere, utilizat pe scară largă în grădini, parcuri, ferme, autostrăzi, pășuni, livezi, sere. Orice altă utilizare sau modificare a aparatului este considerată utilizare necorespunzătoare și poate duce la vătămări corporale grave.

Nu poate fi acceptată nicio răspundere pentru orice daune cauzate de nerespectarea acestor instrucțiuni sau de orice altă utilizare necorespunzătoare sau manipulare necorespunzătoare a dispozitivului.

Tăiere

- Când aparatul este în funcțiune, țineți cealaltă mână la cel puțin 15 cm distanță de zona de tăiere a lamei.
- Pentru a asigura o durată de viață mai lungă a motoferăstrăului, nu suprasolicitați dispozitivul și nu tăiați ramuri cu diametrul mai mare de 15 cm.
- Pentru a proteja bateria de vremea rece sau umedă, puneți-o sub haine impermeabile.
- Deconectați bateria de la priza de perete după ce ați terminat tăierea.
- Nu utilizați acest echipament pe ploaie.

ÎNȚREȚINERE ȘI CURĂȚARE




Înainte de curățare și întreținere, opriți întotdeauna mașina și scoateți bateria din sculă.

- Curățați lanțul cu grijă după fiecare utilizare.
- Ștergeți lanțul cu ulei de lubrifiere (ulei de lamă sau alte tipuri similare) și pulverizați cu spray de protecție a metalelor.
- Nu pulverizați echipamentul cu apă.
- Curățați periodic carcasa aparatului cu o cârpă moale, de preferință după fiecare utilizare.
- Păstrați curat ventilatorul, compartimentul motorului și mânerul sculei.
- Îndepărtați murdăria persistentă cu ajutorul unei cârpe moi umezite cu săpun. Nu utilizați solvenți precum benzina, alcoolul, amoniacul etc. Astfel de substanțe chimice vor deteriora componentele sintetice.

SIGURNOSNI SIMBOLI

 <p>Koristiti zaštitu za oči, zaštitu za sluh i sigurnosni šešir</p>	 <p>Koristiti zaštitne rukavice</p>	 <p>Nositi sigurnu, neklizajuću obuću</p>
 <p>Opasnost od ozljede uslijed izbačenih predmeta</p>	 <p>Držati ruke i noge podalje od reznog alata. Opasnost od ozljede.</p>	 <p>Držati prolaznike na sigurnoj udaljenosti od radnog područja</p>

UPUTE O SIGURNOSTI

 **Upozorenje: Pažljivo pročitajte priručnik prije uporabe. Nepoštivanje upozorenja i uputa može dovesti do oštećenja uređaja, tjelesnih ozljeda i/ili materijalne štete. Priručnik spremite na sigurno mjesto za buduću upotrebu.**

Opća sigurnosna upozorenja za električni alat

- Redovito podmazujte lanac. Vrlo je preporučljivo koristiti ulje za oštrice.
- Ne režite grane i drvo promjera većeg od 15 cm ili pretvrde materijale.
- Održavajte napetost lanca na odgovarajućoj razini. Nemojte previše zatezati lanac.
- Ako dugo koristite alat i postane vruć, prestanite.
- Nemojte koristiti alat u nepredviđene svrhe.
- Ne ostavljajte rukavice blizu plastične površine. Rukavice se mogu opečti na visokim temperaturama.

Sigurnost radnog područja

- Održavajte radni prostor čistim i dobro osvijetljenim. Tamna ili pretrpana područja mogu dovesti do nezgoda.
- Nemojte raditi s električnim alatima u eksplozivnoj atmosferi, kao što je prisutnost zapaljivih tekućina ili para, plinova ili prašine. Električni alati mogu stvoriti iskre koje mogu zapaliti plinove ili pare.
- Držite djecu i promatrače na sigurnoj udaljenosti tijekom rada s električnim alatom.

Električna sigurnost

- Provjerite odgovaraju li utikači električnog alata utičnici. Nikada ni na koji način ne mijenjajte utikač. Ne koristite adapterske utikače s uzemljenim električnim alatima. Korištenje nepromijenjenih utikača i odgovarajućih utičnica smanjit će rizik od strujnog udara.
- Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim ili uzemljenim materijalima ili predmetima, kao što su radijatori, cijevi, štednjaci i hladnjaci. Postoji ogroman rizik od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- Ne izlažite električne alate kiši ili drugim vlažnim uvjetima. Ulazak vode u električni alat može povećati rizik od strujnog udara.
- Ne zlorabite kabel za napajanje. Nikada nemojte koristiti kabel za nošenje, povlačenje ili isključivanje električnog alata. Držite kabel na sigurnoj udaljenosti od topline, ulja, oštih rubova i bilo kojih pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapetljani kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
- Kada radite s električnim alatom na otvorenom, koristite produžni kabel koji ima odgovarajuće specifikacije za vanjsku uporabu. Korištenje produžnog kabela prikladnog za vanjsku upotrebu smanjuje rizik od strujnog udara.
- Ako se rad električnog alata na vlažnom mjestu ne može izbjeći, koristite napajanje zaštićeno uređajem za zaostalu struju (RCD). Korištenje RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.

Osobna sigurnost

- Budite oprezni, pazite što radite i koristite zdrav razum dok radite s električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat ako se osjećate umorno ili ste pod utjecajem alkohola, droga ili lijekova. Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može rezultirati ozbiljnom ozljedom.
- Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema kao što je maska za prašinu, zaštitna za sluh, sigurnosne cipele koje se ne klišu ili zaštitne kacige, koja se koristi u odgovarajućim uvjetima, smanjit će rizik od osobnih ozljeda.
- Spriječite nenamjerno pokretanje. Prije spajanja na izvor napajanja i/ili baterije, podizanja ili nošenja električnog alata provjerite je li prekidač napajanja u isključenom položaju. Nošenje električnih alata s prstom na prekidaču ili spajanje električnih alata koji imaju prekidač u položaju uključeno na izvor struje\ može dovesti do nezgoda.
- Uklonite sve ključeve za podešavanje ili ključeve prije nego što uključite električni alat. Ključ za podešavanje ili ključ ostavljen na rotirajućem dijelu električnog alata može dovesti do ozljeda.
- Nemojte pretjerivati. Održavajte ravnotežu i pravilan oslonac cijelo vrijeme. To pomaže operateru da ima bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- Odjenite se kako treba. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu, odjeću i rukavice dalje od pokretnih dijelova. Široka odjeća, nakit i/ili duga kosa mogu biti zahvaćeni pokretnim dijelovima.
- Ako postoje uređaji za usisavanje i sakupljanje prašine, provjerite jesu li pravilno priključeni i koriste li se. Korištenje ovih uređaja može smanjiti opasnosti povezane s prašinom.
- Ne dopustite da vam poznavanje stečeno čestom uporabom alata omogući da postanete samozadovoljni i zanemarite pravila o sigurnosti alata. Jedan nepažljiv postupak može uzrokovati ozbiljne ozljede u djeliću sekunde.

Upotreba i njega električnih alata

- Ne forsirajte električni alat. Koristite ispravan električni alat za svaku primjenu. Ispravan električni alat uvijek će bolje i sigurnije obaviti posao ako se koristi prema namjeni.
- Ne koristite električni alat ako se prekidač ne okreće za uključivanje ili isključivanje. Svaki električni alat koji se ne može kontrolirati prekidačem izuzetno je opasan i mora se popraviti.
- Isključite glavni utikač iz izvora napajanja i/ili bateriju iz električnog alata prije mijenjanja pribora, bilo kakvih podešavanja ili spremanja električnog alata. Takve preventivne sigurnosne mjere smanjit će rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.
- Kada električni alat nije u uporabi, pohranite ga izvan dohvata djece i ne dopustite osobama koje nisu upoznate s električnim alatom ili ovim uputama da koriste i rukuju električnim alatom. Električni alati su izuzetno opasni u rukama neobučениh korisnika.
- Održavajte električni alat. Provjerite neusklađenost ili zaglavlivanje pokretnih dijelova, lomljenje dijelova, curenje i sve druge probleme koji mogu utjecati na rad električnog alata. Ako je električni alat oštećen, dajte ga popraviti prije uporabe. Mnoge nesreće i ozljede uzrokuju loše održavani električni alati.
- Održavajte rezne dijelove električnog alata oštima i čistima. Pravilno održavani rezni alati s oštrim reznim rubovima manje će se zaglaviti, precizniji su i lakši za upravljanje.
- Uvijek koristite električni alat, pribor i alate itd. u skladu s uputama ovog priručnika s uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji treba obaviti.
- Korištenje električnog alata za namjene koje nisu predviđene može rezultirati ozljedama ili oštećiti električni alat.
- Držite ručke i sve površine za hvatanje električnog alata suhima, čistima i bez ulja i masti. Skliske ručke i površine za hvatanje ne dopuštaju sigurno rukovanje alatom u neočekivanim okolnostima.

Korištenje i održavanje baterijskog alata

- Baterije puniti samo punjačem koji je naveo proizvođač. Punjač koji se koristi za punjenje neprikladnih baterija može stvoriti opasnost od požara.
- Koristite električni alat samo sa za to predviđenim baterijama. Korištenje bilo kojeg drugog paketa baterija može stvoriti opasnost od ozljeda i požara.
- Kada se baterija ne koristi, držite je podalje od drugih metalnih predmeta, poput spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu uspostaviti vezu s jednog terminala na drugi.
- Kratki spoj polova baterije može izazvati opekline ili požar.
- U uvjetima zlouporabe, iz baterije može iscuriti tekućina; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dođe u kontakt s očima, odmah potražite liječničku pomoć. Tekućina koja izlazi iz baterije može izazvati iritaciju ili opekline.

- Nemojte koristiti bateriju koja je oštećena ili modificirana. Oštećene ili modificirane baterije možda neće raditi kako treba, što može dovesti do požara ili eksplozije.
- Ne izlažite bateriju vatri ili visokim temperaturama. Izlaganje vatri ili temperaturama iznad 130°C može izazvati eksploziju.
- Slijedite sve upute za punjenje i nemojte puniti bateriju izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama. Neispravno punjenje ili punjenje na temperaturama izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.

Servis

- Neka električni alat servisira kvalificirano servisno osoblje, koristeći samo identične zamjenske dijelove. To će osigurati očuvanje sigurnosti električnog alata.
- Nikada ne pokušavajte sami popraviti oštećene baterije. Servisiranje baterijskih paketa smije obavljati samo proizvođač ili ovlašteni serviser.

NAMIJENJENU UPOTREBU

Ovaj uređaj je prikladan za obrezivanje vrtova, grmlja, malih grana, rezanje drva, široko se koristi u vrtovima, parkovima, farmama, autocestama, pašnjacima, voćnjacima, staklenicima. Svaka druga uporaba ili modifikacija stroja smatra se nepravilnom uporabom i može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda. Ne može se prihvatiti nikakva odgovornost za bilo kakvu štetu uzrokovanu nepoštivanjem ovih uputa ili bilo kakvom drugom nepravilnom uporabom ili lošim rukovanjem uređajem.

Rezanje

- Kada uređaj radi, drugu ruku držite najmanje 15 cm od područja rezanja oštrice.
- Kako biste osigurali duži vijek trajanja motorne pile, nemojte preopteretiti uređaj i ne režite grane veće od 15 cm u promjeru.
- Kako biste bateriju zaštitili od hladnog ili vlažnog vremena, stavite je pod vodootporna odjeću.
- Isključite bateriju iz zidne utičnice nakon završetka rezanja.
- Ne koristite ovu opremu po kiši.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE



Prije čišćenja i održavanja uvijek isključite stroj i izvadite bateriju iz alata.

- Pažljivo očistite lanac nakon svake uporabe.
- Obrišite lanac uljem za podmazivanje (uljem za oštrice ili sličnim vrstama) i poprskajte sprejom za zaštitu metala.
- Ne prskajte opremu vodom.
- Kućiste stroja redovito čistite mekom krpom, najbolje nakon svake uporabe.
- Održavajte ventilator, motorni prostor i ručku alata čistima.
- Uklonite tvrdokornu prljavaštinu mekom krpom navlaženom sapunom. Nemojte koristiti otapala poput benzina, alkohola, amonijaka itd. Kemikalije poput ovih oštetit će sintetičke komponente.

BIZTONSÁGI SZIMBÓLUMOK

 <p>Viseljen szemvédőt, hallásvédőt és védősisakot</p>	 <p>Viseljen védőkesztyűt</p>	 <p>Viseljen biztonságos, csúszásmentes lábbelit</p>
 <p>Sérülésveszély kilöködő tárgyak miatt</p>	 <p>Tartsa kezeit és lábait távol a vágóberendezéstől. Sérülésveszély.</p>	 <p>Tartsa a járókelőket biztonságos távolságban a munkaterülettől</p>

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



Figyelem: Használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása a készülék megromlásához, személyi sérüléshez és/ vagy anyagi kárhoz vezethet. A kézikönyvet biztonságos helyen tárolja, hogy később is hozzáférhessen.

Általános figyelmeztetések az elektromos szerszámok biztonságára

- Rendszeresen olajozza be a láncot. A pengékhez erősen ajánlott olajat használni.
- Ne vágjon 15 cm-nél (6 hüvelyknél) nagyobb átmérőjű ágakat és faanyagokat, illetve túl kemény anyagokat.
- Tartsa a láncfeszességet a megfelelő szinten. Ne feszítse túl a láncot.
- Ha sokáig használja a szerszámot, és az felforrósodik, hagyja abba.
- Ne használja az eszközt nem rendeltetésszerű célokra.
- Ne hagyjon kesztyűt semmilyen műanyag felület közelében. A kesztyű magas hőmérsékleten megéghet.

Munkaterület biztonsága

- Tartsa a munkaterületet tisztán és jól megvilágítva. A sötét vagy rendetlen területek balesetekhez vezethetnek.
- Ne működtesse az elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok vagy füstök, gázok vagy por jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat hozhatnak létre, amelyek meggyújthatják a gázokat vagy füstöket
- Az elektromos szerszám működtetése közben tartsa biztonságos távolságban a gyermekeket és a közelben állókat.

Elektromos biztonság

- Győződjön meg arról, hogy az elektromos szerszámok dugaszai illeszkednek a konnektorhoz. Soha ne módosítsa a dugót semmilyen módon. Ne használjon adapterdugót földelt elektromos szerszámokkal. A változatlan dugók és a megfelelő konnektorok használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- Kerülje a test érintkezését földelt vagy földelt anyagokkal vagy tárgyakkal, például radiátorokkal, csövekkel, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel. Óriási az elektromos áram veszélye. áramütés, ha a teste földelt vagy földelt.
- Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy más nedves körülményeknek. Az elektromos szerszámba kerülő víz növelheti az áramütés veszélyét.
- Ne éljen vissza a tápkábelrel. Soha ne használja a kábelt az elektromos szerszám hordozására, húzására vagy kihúzására. Tartsa a kábelt biztonságos távolságban a hőtől, olajtól, éles szélektől és minden mozgó alkatrésztől. A sérült vagy összegabalyodott zsinór növeli az áramütés veszélyét.
- Ha elektromos szerszámot használ kültéren, olyan hosszabbító kábelt használjon, amely a kültéri használatra vonatkozó előírásoknak megfelel. Hosszabbító használata kültéri használatra alkalmas kábel csökkenti az áramütés veszélyét.
- Ha az elektromos szerszám nedves helyen történő üzemeltetése nem kerülhető el, használjon hibaáram-védett áramforrást (RCD). Az RCD használata csökkenti a következők kockázatát áramütés.

Személyes biztonság

- Maradjon éber, figyeljen arra, hogy mit csinál, és használja a józan esztét, amikor az elektromos szerszámot kezeli. Ne használja az elektromos szerszámot, ha fáradtnak érzi magát, vagy alkohol, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos szerszám működtetése közben súlyos személyi sérülést okozhat.
- Használjon egyéni védőfelszerelést. Mindig viseljen szemvédőt. A megfelelő körülmények között használjon védőfelszereléseket, mint például a porvédő maszk, a hallásvédelem, a csúszásmentes biztonsági cipő vagy a védősisak, csökkentik a személyi sérülések kockázatát.
- Megakadályozza a véletlen indítást. Győződjön meg róla, hogy a hálózati kapcsoló kikapcsolt helyzetben van, mielőtt csatlakoztatja az áramforrást és/vagy az akkumulátort, felveszi vagy hordozza az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszámok hordozása úgy, hogy az ujjai a hálózati kapcsolón van, vagy olyan elektromos szerszámok csatlakoztatása áramforráshoz, amelyeknél a kapcsoló bekapcsolt helyzetben van, balesetveszélyt okozhat.
- Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállító kulcsokat vagy kulcsokat. Az elektromos szerszám forgó részéhez rögzített beállítókulcs vagy kulcs személyi sérülést okozhat.
- Ne essünk túlzásokba. tartsa meg az egyensúlyt és a megfelelő lábtartást. Ez segít a kezelőnek abban, hogy váratlan helyzetekben jobban tudja irányítani az elektromos szerszámot.
- Öltözzön megfelelően. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről. A laza ruhák, ékszerek és/vagy hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.
- Ha vannak porfelszívó és gyűjtő eszközök, győződjön meg arról, hogy azok megfelelően vannak csatlakoztatva és használva. Ezen eszközök használata csökkentheti a porral kapcsolatos veszélyeket.
- Ne engedje, hogy a szerszámok gyakori használatából eredő ismeretség önelégülté váljon, és figyelmen kívül hagyja a szerszámok biztonsági szabályait. Egyetlen óvatlan mozdulat a másodperc tört része alatt súlyos sérülést okozhat.

Elektromos szerszámok használata és gondozása

- Ne erőltesse az elektromos szerszámot. Használja a megfelelő elektromos szerszámot az egyes alkalmazásokhoz. A megfelelő elektromos szerszám mindig jobban és biztonságosabban végzi el a munkát, ha a megfelelően használja ahogyan azt tervezték.
- Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsolja be vagy ki. Minden olyan elektromos szerszám, amelyet nem lehet a kapcsolóval vezérelni, rendkívül veszélyes, és meg kell javítani.
- A tartozékok cseréje, bármilyen beállítás elvégzése vagy az elektromos szerszám tárolása előtt húzza ki a főcsatlakozót az áramforrásból és/vagy az akkumulátort az elektromos szerszámából. Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik az elektromos szerszám véletlenszerű beindításának kockázatát.
- Amikor az elektromos szerszámot nem használja, tárolja azt gyermekek számára elérhetetlen helyen, és ne engedje, hogy az elektromos szerszámot vagy a jelen használati utasítást nem ismerő személyek használják és kezeljék az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszámok rendkívül veszélyesek a képzetlen felhasználók kezében.
- Karbantartja az elektromos szerszámot. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek helytelen beállítását vagy károsodását, az alkatrészek törését, szivárgást és minden más olyan problémát, amely befolyásolhatja az elektromos szerszámot. Sérülés esetén használat előtt javíttassa meg az elektromos szerszámot. Sok balesetet és sérülést okoznak a rosszul karbantartott elektromos szerszámok.
- Tartsa élesen és tisztán az elektromos szerszám vágó részeit. A megfelelően karbantartott, éles vágóélel rendelkező vágószerszámok kevésbé hajlamosak megakadni, pontosabbak és könnyebben irányíthatók.
- Az elektromos szerszámot, a tartozékokat és a szerszámhegyeket stb. mindig a jelen használati utasításban foglaltaknak megfelelően használja, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát. Az elektromos szerszám rendeltetésétől eltérő felhasználása személyi sérülést okozhat, vagy az elektromos szerszám károsodását okozhatja.
- Tartsa az elektromos szerszám fogantyúit és fogófelületeit szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen. A csúszós fogantyúk és fogófelületek nem teszik lehetővé a szerszám biztonságos kezelését váratlan körülmények között.

Akkumulátoros szerszámok használata és ápolása

- Az akkumulátorokat csak a gyártó által megadott töltővel tölts fel. A nem megfelelő akkumulátorok töltésére használt töltő tűzveszélyt okozhat.
- Az elektromos szerszámot csak a kifejezetten erre a célra szolgáló használja. Más akkumulátorcsomagok használata sérülés- és tűzveszélyt okozhat.
- Amikor az akkumulátor nem használatban van, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól,

érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más apró fémtárgyaktól, amelyek kapcsolatot teremthetnek az egyik csatlakozóról a másikra.

- Az akkumulátor pólusainak rövidre zárása égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- Visszaélésszerű körülmények között az akkumulátorból folyadék ürülhet ki; kerülje az érintkezést. Ha véletlenül érintkezés történik, öblítse le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, azonnal forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kilövellő folyadék irritációt vagy égési sérüléseket okozhat.
- Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátorcsomagot. A sérült vagy módosított akkumulátorok nem működnek rendeltetésszerűen, ami tüzet vagy robbanást okozhat.
- Ne tegye ki az akkumulátorcsomagot tűznek vagy túlzott hőmérsékletnek. Tűznek vagy 130 °C feletti hőmérsékletnek való kitétel robbanást okozhat.
- Kövesse az összes töltési utasítást, és ne töltsé az akkumulátorcsomagot az utasításban megadott hőmérsékleti tartományon kívül. A nem megfelelő vagy a megadott tartományon kívüli hőmérsékleten történő töltés károsíthatja az akkumulátort, és növelheti a tűzveszélyt.

Szolgáztatás

- Az elektromos szerszámot csak azonos cserealkatrészek felhasználásával, szakképzett szervizszeméllyel szervizeltesse. Ez biztosítja az elektromos szerszám biztonságát fenntartva.
- Soha ne próbálja meg saját maga megjavítani a sérült akkumulátorokat. Az akkumulátorok szervizelését csak a gyártó vagy a hivatalos szerviz végezheti el. technikusok.

SZÁNDÉKOS FELHASZNÁLÁS

Ez a készülék alkalmas kertek, bokrok, kis ágak, fa vágására, széles körben használt kertekben, parkokban, gazdaságokban, autópályákon, legelőkön, gyümölcsösökben, üvegházakban. A gép bármilyen más használata vagy módosítása nem rendeltetésszerű használatnak minősül, és súlyos személyi sérülést okozhat.

A jelen utasítások be nem tartása, illetve a készülék nem rendeltetésszerű használata vagy helytelen kezelése miatt keletkezett károkért felelősséget nem vállalunk.

Vágás

- Amikor a készülék működik, a másik kezét legalább 15 cm távolságra tartsa a penge vágási területétől.
- A láncfűrész hosszabb élettartamának biztosítása érdekében ne terhelje túl a készüléket, és ne vágjon 15 cm átmérőjűnél nagyobb ágakat.
- Az akkumulátort a hideg vagy nedves időjárástól való védelem érdekében helyezze vízálló ruházat alá.
- A vágás befejezése után húzza ki az akkumulátort a konnektorból.
- Ne használja ezt a berendezést esőben.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS



Tisztítás és karbantartás előtt mindig kapcsolja ki a gépet, és vegye ki az akkumulátort a szerszámból.

- Minden használat után gondosan tisztítsa meg a láncot.
- Törölje át a láncot kenőolajjal (pengeolaj vagy hasonló típusú), és fújja be fémvédő spray-vel.
- Ne permetezze a berendezést vízzel.
- Rendszeresen, lehetőleg minden használat után puha ruhával tisztítsa meg a gépházát.
- Tartsa tisztán a szellőzőt, a motortérben és a szerszámfogantyút.
- A makacs szennyeződések szappannal megnedvesített puha ruhával távolítsa el. Ne használjon oldószereket, például benzint, alkoholt, ammóniát stb. Az ilyen vegyi anyagok károsítják a szintetikus alkatrészeket.

ENVIRONMENTAL DISPOSAL

In order to avoid damages on transportation, the tool has to be delivered in solid packaging. Packaging as well as the unit and accessories are made of recyclable materials and can be disposed accordingly. The tool's plastics components are marked according to their material, which makes it possible to remove environmental friendly and differentiated because of available collection facilities.



Only for EU countries

Do not dispose of electric tools together with household waste material!

In observance of European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

SMALTIMENTO AMBIENTALE

Per evitare danni durante il trasporto, l'utensile deve essere consegnato in un imballaggio solido. L'imballaggio, l'unità e gli accessori sono realizzati con materiali riciclabili e possono essere smaltiti in modo adeguato. I componenti in plastica dell'utensile sono contrassegnati in base al materiale di cui sono fatti, il che consente di smaltirli in modo ecologico e differenziato grazie agli impianti di raccolta disponibili.



Solo per i paesi dell'UE

Non smaltire gli utensili elettrici insieme ai rifiuti domestici!

In conformità con la direttiva europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e la sua attuazione in conformità con la legislazione nazionale, gli utensili elettrici che hanno raggiunto la fine del loro ciclo di vita devono essere raccolti separatamente e restituiti a un impianto di riciclaggio compatibile con l'ambiente.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Προκειμένου να αποφευχθούν ζημιές κατά τη μεταφορά, το εργαλείο πρέπει να παραδίδεται σε στερεά συσκευασία. Η συσκευασία καθώς και η μονάδα και τα εξαρτήματα είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά και μπορούν να απορριφθούν αναλόγως. Τα πλαστικά εξαρτήματα του εργαλείου φέρουν σήμανση ανάλογα με το υλικό τους, γεγονός που καθιστά δυνατή την απομάκρυνση φιλικών προς το περιβάλλον και διαφοροποιημένων λόγω των διαθεσίμων εγκαταστάσεων συλλογής.



Μόνο για χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Μην πετάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μαζί με τα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και την εφαρμογή της σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, τα ηλεκτρικά εργαλεία που έχουν φτάσει στο τέλος της ζωής τους πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να επιστρέφονται σε μια περιβαλλοντικά συμβατή εγκατάσταση ανακύκλωσης.

УТИЛИЗИРАНЕ В ОКОЛНАТА СРЕДА

За да се избегнат повреди при транспортирането, инструментът трябва да се доставя в здрава опаковка. Опаковката, както и устройството и аксесоарите, са изработени от рециклируеми материали и могат да се изхвърлят по съответния начин. Пластмасовите компоненти на инструмента са маркирани според материала, от който са изработени, което позволява да се изхвърлят по екологичен и диференциран начин благодарение на наличните съоръжения за събиране.



Само за страни от ЕС

Не изхвърляйте електрически инструменти заедно с битовите отпадъци!

В съответствие с Европейската директива 2002/96/ЕО за отпадъците от електрическо и електронно оборудване и нейното прилагане в съответствие с националното законодателство, електрическите инструменти, които са достигнали края на своя експлоатационен срок, трябва да се събират отделно и да се връщат в съоръжение за рециклиране, което е съвместимо с околната среда.

ELIMINAREA ECOLOGICĂ

Pentru a evita deteriorarea în timpul transportului, unealta trebuie livrată într-un ambalaj solid. Ambalajul, precum și unitatea și accesoriile sunt fabricate din materiale reciclabile și pot fi eliminate în mod corespunzător. Componentele din plastic ale unelei sunt marcate în funcție de materialul din care sunt fabricate, ceea ce permite eliminarea lor ecologică și diferențiată, datorită facilităților de colectare disponibile.



Numai pentru țările UE

Nu aruncați uneltele electrice împreună cu deșeurile menajere!

În conformitate cu Directiva europeană 2002/96/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și punerea în aplicare a acesteia în conformitate cu legislația națională, uneltele electrice care au ajuns la sfârșitul ciclului de viață trebuie colectate separat și returnate la o instalație de reciclare compatibilă cu mediul.

ODLAGANJE U OKOLIŠU

Kako bi se izbjegle štete tijekom transporta, alat se mora isporučiti u čvrstom pakiranju. Pakiranje, kao i jedinica i dodaci, izrađeni su od materijala koji se mogu reciklirati i mogu se odložiti u skladištu s tim. Plastične komponente alata označene su prema materijalu, što omogućuje ekološki prihvatljivo i razdvojeno odlaganje zahvaljujući dostupnim sustavima za prikupljanje.



Samo za zemlje EU

Ne odlažite električne alate zajedno s kućnim otpadom!

U skladu s Europskom direktivom 2002/96/EZ o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi i njezinom provedbom u skladu s nacionalnim zakonodavstvom, električni alati koji su dosegili kraj svog životnog vijeka moraju se odvojeno prikupljati i vratiti u pogon za recikliranje koji je ekološki prihvatljiv.

KÖRNYEZETVÉDELMI ELLENŐRZÉS

A szállítás során bekövetkező sérülések elkerülése érdekében a szerszámot szilárd csomagolásban kell szállítani. A csomagolás, valamint a készülék és a tartozékok újrahasznosítható anyagokból készülnek, és ennek megfelelően ártalmatlaníthatók. A szerszám műanyag alkatrészei anyaguk szerint vannak jelölve, ami lehetővé teszi környezetbarát és differenciált ártalmatlanításukat a rendelkezésre álló gyűjtőhelyeken.



Csak EU-országok számára

Az elektromos szerszámokat ne dobja a háztartási hulladék közé!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2002/96/EK európai irányelvnek és annak nemzeti jogba való átültetésének megfelelően az élettartamuk végére ért elektromos szerszámokat külön kell gyűjteni és környezetbarát újrahasznosító létesítménybe kell visszazállítani.



The instruction manual is also available in digital format on our website www.nikolaoutools.com. Find it by entering the product code in the **Search** "🔍" field.

Μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες χρήσης και σε ηλεκτρονική μορφή μέσω της ιστοσελίδας μας www.nikolaoutools.com. Αναζητήστε τις με τον κωδικό προϊόντος στο πεδίο **Αναζήτηση** "🔍".